



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

26073/2018

12.7 Verwaltungsamt für Strassen - Ufficio amministrativo strade

Betreff:

Anpassung der Zweckbindung Nr.
18/003194

Oggetto:

Adeguamento dell'impegno di spesa n.
18/003194

DER AMTSDIREKTOR 12.7
VERWALTUNGSAMT FÜR STRASSEN

NIMMT EINSICHT in das Zweckbindungsdekret Nr. 18/003194, mit welchem für die im Betreff angeführte Leistung der Gesamtbetrag von 8.000 €, wie folgt unterteilt, zweckgebunden wurde:
Pos. 01 2.000,00 Euro für Kuweit
Pos. 02 1.000,00 Euro für Telepass
Pos. 03 5.000,00 Euro für Autostrade AG

SCHICKT voraus, dass

- die geschätzte Menge unter Berücksichtigung des Verbrauchs der vorherigen Jahre ermittelt worden ist;
- der effektive Verbrauch von den betrieblichen Erfordernissen während des Vertragszeitraumes abhängt;
- die jährlich bestellten Mengen somit für alle Lose beträchtlich von den geschätzten Mengen nach oben oder nach unten abweichen können, ohne dass der Lieferant dadurch Ansprüche jeglicher Art geltend machen kann;
- der Auftragnehmer sich verpflichtet hat, den effektiven Bedarf des Auftraggebers während des Vertragszeitraumes abzudecken;
- dass die Ausgabe mit den Einheitspreisen / Tarifen berechnet worden ist, welche am Datum des Zweckbindungsdekretes gültig waren;

HÄLT FEST, dass es nicht möglich ist, am Jahresanfang die genau zu bezahlende Summe festzulegen, weil diese vom effektiven Verbrauch während des Jahres abhängt;

STELL FEST, dass die effektive Verbrauchsentwicklung am Pos. 02 niedriger ist, als die eingeplante;

STELL FEST, dass die effektive Verbrauchsentwicklung am Pos. 03 höher ist, als die eingeplante;

IL DIRETTORE D'UFFICIO 12.7
UFFICIO AMMINISTRATIVO STRADE

VISTO il decreto d'impegno n. 18/003194 con il quale è stato impegnato per la prestazione in oggetto l'importo complessivo di €8.000, così suddiviso:
pos.01 2.000,00 euro per Kuweit
pos.02 1.000,00 euro per Telepass
pos.03 5.000,00 euro per Autostrade SpA

PREMESSO che

- le quantità stimate sono stati determinate in base ai consumi degli anni precedenti;
- i consumi reali sono strettamente correlati all'andamento effettivo delle necessità aziendali che man mano si presenteranno nel periodo di validità dell'appalto;
- la quantità annuale di tutti gli ordini, per ogni singolo lotto, potrà pertanto variare, anche considerevolmente, in diminuzione o in aumento rispetto alla quantità stimata, senza che per tale motivo il fornitore possa avanzare pretese d'alcun genere;
- il fornitore si è impegnato a soddisfare le effettive e reali necessità che scaturiranno dalle esigenze dell'amministrazione committente;
- l'importo di spesa è stato calcolato con i prezzi unitari / la tariffa vigente alla data di emissione del decreto d'impegno;

CONSTATATO che all'inizio dell'anno non è possibile determinare l'importo esatto da pagare perché dipende dall'effettivo consumo durante l'anno;

RILEVATO che l'andamento effettivo del consumo della pos. 02 è inferiore a quello preventivato;

RILEVATO che l'andamento effettivo del consumo della pos. 03 è maggiore a quello preventivato

ERACHTET es als notwendig, die Ausgabenzweckbindung an den effektiven Konsum und die entsprechende auszuzahlende Summe anzupassen, damit Abweichungen zwischen den zweckgebundenen und zu zahlenden Beträgen vermieden werden;

NIMMT EINSICHT in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 1449 vom 31.01.2017, mit welchem den Amtsdirektoren der Ämter des Straßendienstes im Rahmen ihrer Zuständigkeitsbereiche die Befugnis gemäß Art. 6, Absatz 12 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 für die Ermächtigung zum Abschluss von Verträgen für Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen mit Auftragswerten unter 40.000,00 € übertragen worden ist;

STELLT FEST, dass gemäß Art. 56 des GvD 118/2011 alle passiven rechtlich wirksamen Verbindlichkeiten registriert werden müssen, sobald sie abgeschlossen werden und dem Haushaltsjahr zugeordnet werden müssen, in dem die Verbindlichkeit einlösbar wird;

STELLT fest, dass die Zweckbindung der Ausgaben vorgenommen oder angepasst werden muss, sobald die vom Gesetz für die Ausgabenzweckbindung vorgesehenen Elemente bekannt sind;

NIMMT EINSICHT in den Art. 48 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1;

und

v e r f ü g t:

1. den mit Dekret Nr. 18/003194 Position SAP Nr. 02 auf Kapitel U0000105 zweckgebundenen Betrag des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2018 um 500 € zu reduzieren;
2. den mit Dekret Nr. 18/003194, Position SAP Nr. 03 auf Kapitel U0000105 zweckgebundenen Betrag des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2018 um 500 € zu erhöhen.

DER AMTSDIREKTOR 12.7

Dott. Massimo Tomio

RITENUTO necessario adeguare l'impegno di spesa all'effettivo consumo ed alla corrispondente somma da pagare, onde evitare disallineamenti tra importi impegnati e somme da pagare;

VISTO il decreto del Direttore di ripartizione n. 1449 del 31.01.2017, con il quale ai direttori d'ufficio del Servizio strade è stata delegata, nell'ambito delle proprie competenze, la funzione autorizzatoria per la stipulazione di contratti d'importo inferiore a € 40.000,00 inerenti a lavori, servizi e forniture, ai sensi dell'art. 6, comma 12 della L.P. 22.10.1993, n. 17;

CONSIDERATO che ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs 118/2011 tutte le obbligazioni giuridicamente passive devono essere registrate quando l'obbligazione è perfezionata, con imputazione all'esercizio in cui l'obbligazione viene a scadenza;

CONSIDERATO che l'impegno di spesa deve essere disposto o aggiornato appena sono noti gli elementi richiesti dalla legge per assumere l'impegno di spesa;

VISTO l'art. 48 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1;

d e c r e t a:

1. di ridurre di € 500 l'importo impegnato con decreto n. 18/003194 pos. SAP n. 02 sul capitolo U0000105 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2018.;
2. di aumentare di € 500 l'importo impegnato con decreto n. 18/003194 pos. SAP n. 03 sul capitolo U0000105 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2018.

IL DIRETTORE
D'UFFICIO 12.7



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Visto per il disimpegno / Für die erfolgte Abbuchung/decreto-Dekret nr./Nr. D180003194 Pos. 2 € 500,00 Cap./Kap. U01031.0390/2018
--

Adeguamento valore in aumento su decreto n. D180003194 Pos. 3 € 500,00 cap. U01031.0390/2018 Wertangleichung Zweckbindung Erhöhung Dekret Nr. D180003194 Pos. 3 € 500,00 Kap. U01031.0390/2018

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

TOMIO MASSIMO

13/12/2018

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

13/12/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Massimo Tomio

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/12/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma